תיאור מילולי בסיורים תיירותיים

נורית נוי

מרץ 2019

במפגש זה

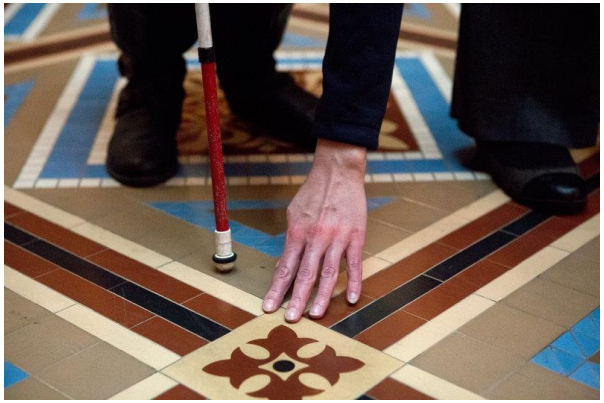
- נדבר על הנגשת אמנות
- אציג חוויה מוזאלית ראויה לחיקוי
- נדבר על יכולת ואי יכולת לדמיין תיאורים קוליים
- נבקר במוצגים במוזיאון מגדל דוד
- נתנסה בהנחיה של אדם לקוי ראייה
- נצפה בנוף הנשקף מגג מגדל דוד
- נתנסה בשימוש ביישימון לסיור קולי במסלול בעיר העתיקה
- נערוך דיון אחרי החוויה

סיור במוזיאון יכול להתחיל בחדר משאבים או להסתיים בו כדי להכיר מקרוב את היצירות

סיור מודרך ייעודי לעיוורים

Please Do Touch
תערוכה ייעודית לעיוורים בהולנד

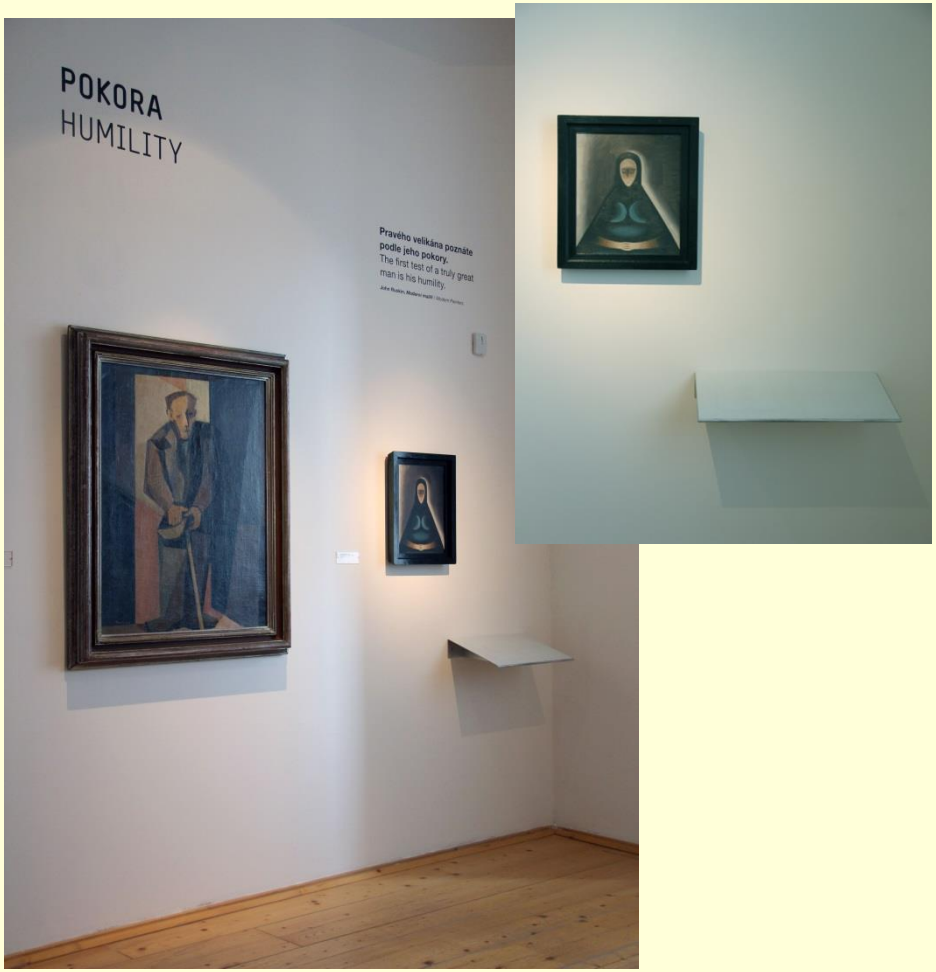
Blind Art Lovers Make The Most Of Museum Visits With 'InSight' Tours

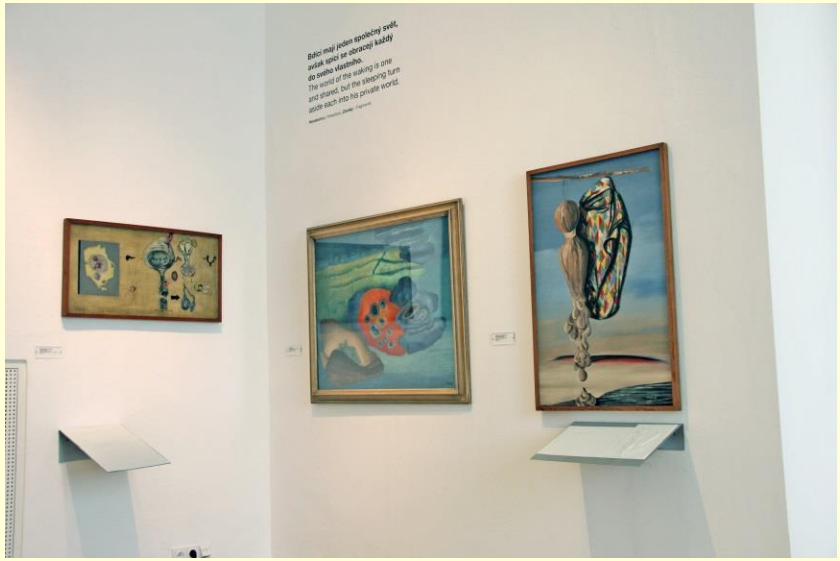


סיור ייעודי ב- MOMA

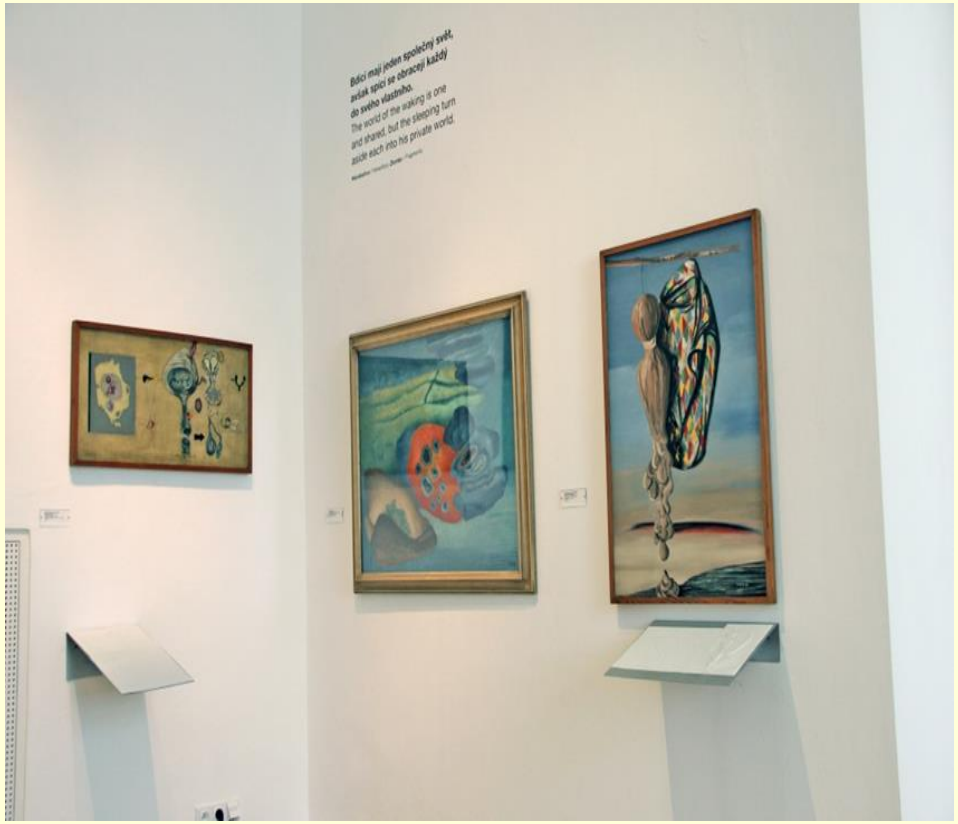
סיור מגע במוזיאון Metropolitan

Gask Museum, Kutnahora, Czech Rupblic
Accessible art for blind visitors





Gask

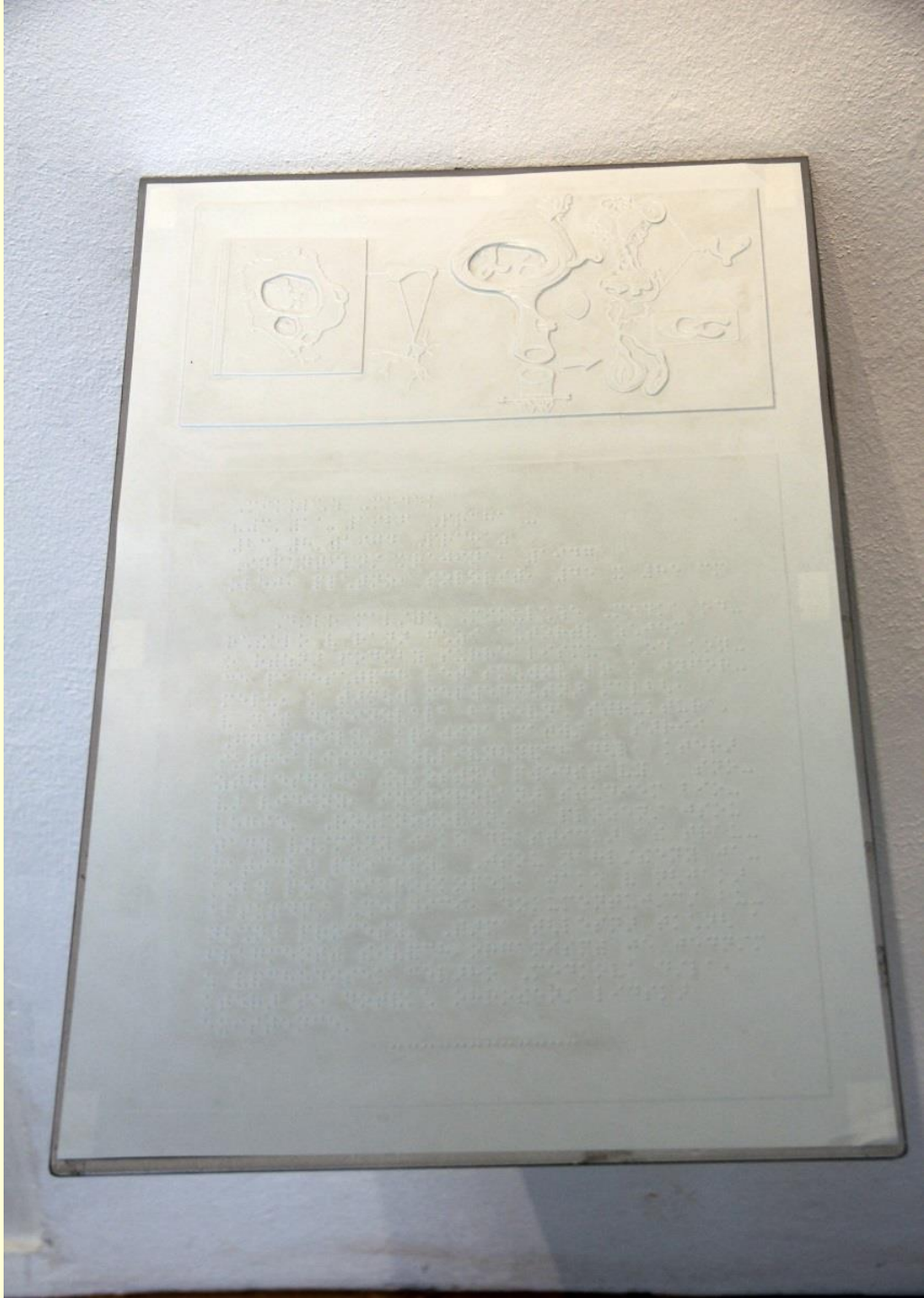

Bdící mají jeden společný svět,
usnulí spící se obracejí každý
do svého vlastního.
The world of the waking is one
and shared, but the sleeping turn
aside each into his private world.

Gask

HARMONIE
HARMONY
Nezjevné spojení
mocnější než zjevné.
The hidden harmony is
better than the obvious.

CAMARET

Gask



יכולת וחוסר יכולת

Visualizing

יכולת ליצור דמויות בדמיון על פי תיאור מילולי של אירוע או מקום.

- Tommy Edison Experience

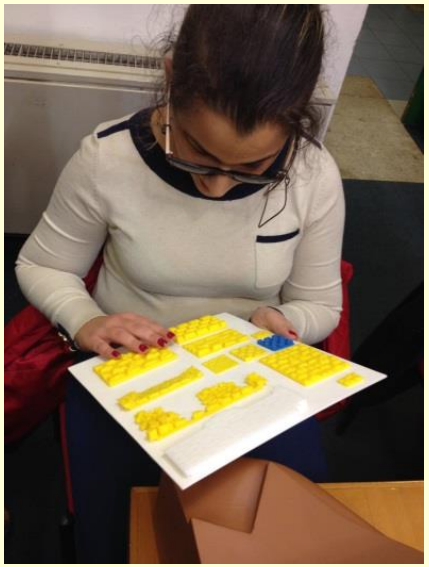
https://www.youtube.com/watch?v=gCwZCaawKNk

- Aphantasia

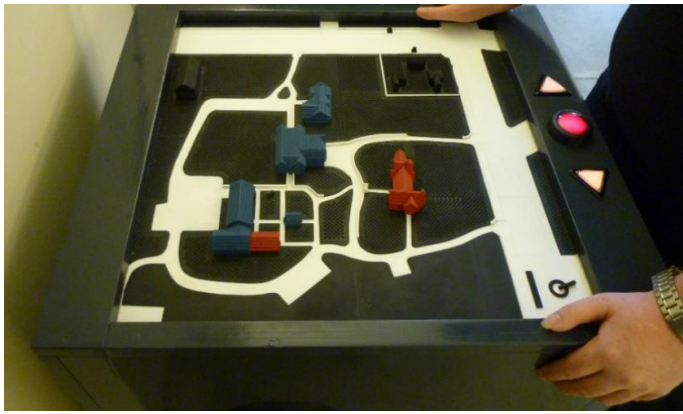
חוסר היכולת ליצור בדמיין דמויות או מקום על פי תיאור

- הופעה Tamara Aliezra ב- TED
- https://www.youtube.com/watch?v=arc1fdoMi2Y

דגמים נבדקים לפני יציאה לסיור תיירותי



מפה, מודלים גודלם ומיקומם



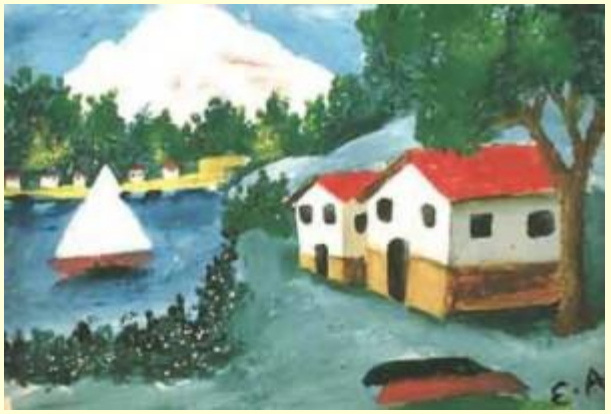
מגע מגע מגע

מגע ומידע

אמנות מגע

חשיבות מודלים

Esref Armagan – The Blind Painter



https://www.youtube.com/watch?v=JTDQcSS809c

הקשיבו להסבר כיצד
blindness is not leaving in the dark it is living using other abilities behind the eyes that can't see there is a brain that can see
disability does not mean inability

- אדם עיוור יכול לנוע במרחב בלי ראיה בעזרת ראיית פנים facial vision
- https://www.youtube.com/watch?v=ob-P2a6Mrjs

- דן קיש ההסתגלות של המוח להשתמש במרכז הראייה מהחזר קול. המוח כשריר
- https://www.youtube.com/watch?v=xATIyq3uZM4

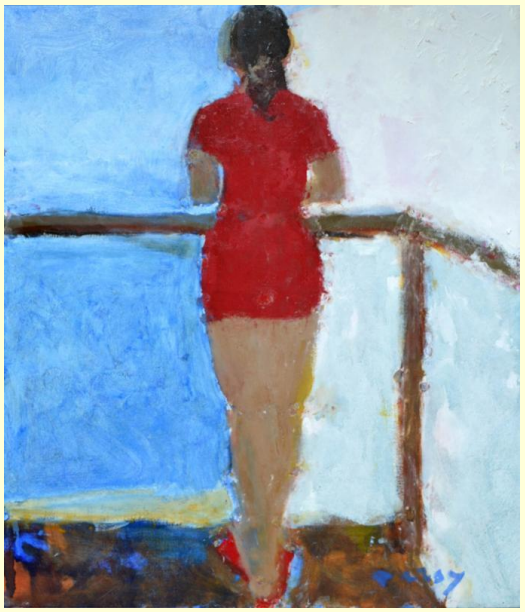
- בן אנדרווד – https://www.youtube.com/watch?v=XUXh-X1iveU

- אדם עיוור יכול לראות במוח
- https://www.youtube.com/watch?v=B-xI3YxAPW4

- איך אנשים עיוורים משתמשים בטכנולוגיות
- https://www.youtube.com/watch?v=0EQOZRIA-nA

שימוש באיפון, סיורי מגע

Sargy-Mann



- https://www.youtube.com/watch?v=x9vHwCIaSwM
- http://video.dunyanews.tv/index.php/en/mustwatch/9268/Sargy-Mann:-The-blind-painter

מעבודותיהם של אמנים עיוורים

- https://scene360.com/art/78311/blind-artists/

KEITH SALMON
צייר אנגלי

- ציירת עיוורת ישראלית
- בטי בן בשט

מציוריה של הפסלת לאה מג'רו מינץ לאחר שאיבדה ראייה כתוצאה מנמ"ג AMD

סיורי חוץ ונוף
סיורים תיירותיים בליווי תיאור מילולי

- **אורך המלל**
- בהאזנה מקדימה **וירטואלית** לפני הסיור אורך הזמן אינו מוגבל כי ההאזנה אינה דינמית
- אם אפשרי לקבל מידע מקדמי בחדר משאבים ניתן להעביר שכבות של מידע ברמות שונות ובהתאמה לקהלים שונים

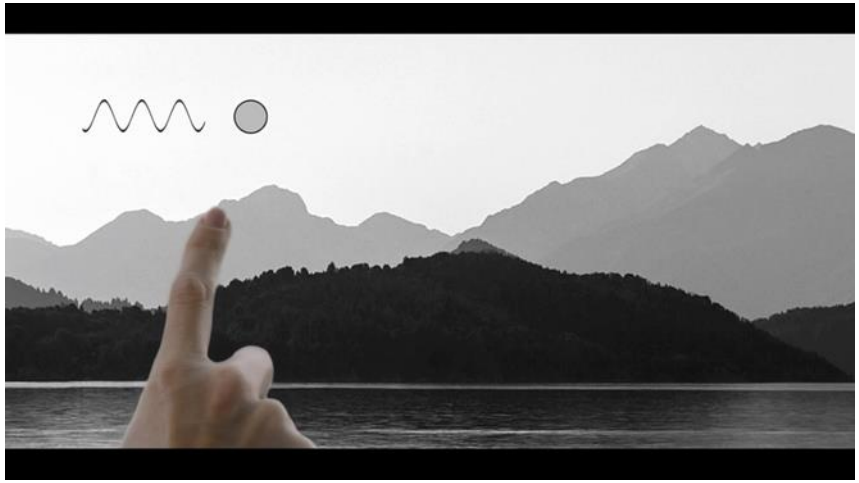
- **תיאור מילולי בעת הסיור**
- בעת **הסיור דינמי** רצוי שבכל תחנה יהיה מידע מרוכז בין **90 שניות ל-3 דקות**
- חשוב לדעת **מי הקהל** ומידת עניינו בנושא, גילו, יכולות הקוגניטיבית ורמת ההשכלה ולהתאים את התיאור המילולי הן באורך והן בשפה
- **תוכן לתיאור מילולי בסיור תיירותי**
- מתחיל במחקר
- החלטה מה לומר קודם
- הסבר אודות המרחב הכללי
- מידע היסטורי
- מידע המתאר את המרחב

המשך

- שימוש בכיווני מצפן
- שימוש במפה מישושית או דגם של המסלול ונקודות עניין
- פניה אל כיוון התיאור
- התייחסות לממדי גודל, גובה ומרחק צפייה
- שימוש במידות המוכרות לקהל
- התייחסות למבנים, גוונים צמחיה
- הימנעות מהמילה - שם

- תיאור המרחב מהקרוב אל הרחוק
- שימוש במקל או בזרוע לציור המתאר
- תמונת המרחב
- להוסיף אירועים ספונטניים המתרחשים בסביבה
- שפה ברורה ופשוטה
- KIS - keep It Simple
- מגע יד בפריטים במסלול ככל האפשר

כללים מנחים לתיאור נוף לאדם עיוור



https://www.google.com/search?q=how+to+describe+landscape+to+blind+people&tbm=isch&source=univ&sa=X&ved=2ahUKEwjf_cXvyJLhAhVNYVAKHWroBcIQsAR6BAgIEAE&biw=1600&bih=740#imgrc=llKC2InnI8O_rM

- ספקו פרטים חיוניים על המקום והצורה החזותית הכללית כגון: נוף עירוני, טבע וכד'
- מהם מאפייני החזות הכללית, מה הפריט הבולט ביותר בנוף וצורתו
- השתמשו באצבע, זרוע או מקל הארוך כעיפרון ובעזרתו תחמו את מתאר הנופים והאובייקטים האורנים אותם אתם מתאים
- הוסיפו מידע על גודל, צבע, מרקם, מיקום ביחס אליך, מה קרוב אליכם ומה הרקע הרחוק המשלים את הנוף
- הוסף פרטים היסטוריים במקום שיש להם חשיבות למראות הנוף

- ניתן לתמצת ולתאר מראה נוף ב-24 מילים
- ניתן לתאר מראה נוף ב-90 מילים
- התאמת אורך התיאור לאדם לו מתארים

בסיורי טבע ככל הניתן יש לשלב מגע בפריטים בנוף

https://www.google.com/search?q=how+to+describe+landscape+to+blind+people&tbm=isch&source=univ&sa=X&ved=2ahUKEwjf_cXvyJLhAhVNYVAKHWroBcIQsAR6BAgIEAE&biw=1600&bih=740#imgrc=kX3gm4m4AFL5DM:

כללים בסיסיים - כיצד להוביל אדם עיוור בסיור תיירותי ובכלל

1. האדם לקוי הראיה יעקוף באצבעותיו את המרפק שלך
2. זכור שכאשר אתה מוביל אדם עיוור רוחבך כפול שים לב לא "לתקוע" אותו בחפצים ופריטים במרחב תנועתכם
3. צעד חצי צעד לפניו לאפשר לו להגיב כשיש שינוי בפני השטח
4. הצע תיאור מילולי של המקום בו אתם הולכים
5. במדרגות היה מדרגה אחת לפני המודרך
6. בראש המדרגות ובתחתיתם המתן שיסגור צעד.
7. אם יש מאחז יד הצע למובל לאחוז במאחז היד לאורך המדרגות
8. כשאתם מגיעים למקום צר אמור לאדם העיוור ללכת מאחוריך תוך שהוא ממשיך לאחוז במרפקך וכשתשובו למקום רחב המכיל את רוחב שניכם אמור זאת
9. כשאתם מגיעים לדלת התארגן באופן כזה שהאדם העיוור יהיה בצד פתיחת הדלת ויוכל לתפוס ולסגור אותה אחרי שתעברו הפתח
10. כשנפרדים מאדם עיוור אין להשאיר אותו בחלל אלא הביא ידו אל קיר, כיסא או חפץ יציב

סיורים קוליים בעיר העתיקה

- Writing Verbal Descriptions for Audio Guides
http://www.artbeyondsight.org/mei/verbal-description-training/writing-verbal-description-for-audio-guides

מודלים שהוכנו לאתרים בעיר העתיקה

משער יפו לשער האריות
From Jaffa Gate to Lions' Gate
Visiting Hours
April 1 - September 30:
Every day from
9 AM to 5 PM
October 1 - March 31:
Every day from
9 AM- 4 PM
Fridays and Holiday
Eves: 8 AM to 2 PM
Entrance fee

כנסיית הקבר
كنيسة القيامة
Church of the Holy Sepulchre
הכותל המערבי
الحائط الغربي
The Western Wall
הר הבית
الحرم الشريف
The Temple Mount / Al-Haram Al-Sharif
מגדל דוד
أبرج القلعة
Tower of David

From Jaffa Gate to Lions' Gate
Visiting Hours
April 1 - September 30:
Every day from
9 AM to 5 PM
October 1 - March 31:
Every day from
9 AM- 4 PM
Fridays and Holiday
Eves: 9 AM to 2 PM
Entrance fee

מקווה שהמבוא לנושא סיורים אמנותיים ותיירותיים יעודד אתכם לחפש חומרים נוספים ולהעמיק בו

נורית נוי

סוף